



MODEL AX
INSTRUCTIONS FOR MODEL AX, SERIES C

MODELO AX
INSTRUCCIONES PARA MODELO AX, SERIE C

MODÈLE AX
INSTRUCTIONS POUR LE MODÈLE AX, SERIE C

INSTRUCTIONS FOR MODEL AX, SERIES C

I. INSTALLATION

SAFETY MESSAGE TO INSTALLERS

People's lives depend on your safe installation of our products. It is important to follow all instructions shipped with the products. This device is to be installed by a trained electrician who is thoroughly familiar with the National Electrical Code and will follow the NEC Guidelines as well as local codes.

The selection of the mounting location for the device, its controls and the routing of the wiring is to be accomplished under the direction of the Facilities Engineer and the Safety Engineer. In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- Read and understand all instructions before installing or operating this equipment.
- Do not connect this unit to the system when power is on.
- Optimum sound distribution will be severely reduced if any objects are in front of the speaker. You should ensure that the front of the speaker is clear of any obstructions.
- All effective warning speakers produce loud sounds which may cause, in certain situations, permanent hearing loss. You should take appropriate precautions such as wearing hearing protection.
- After installation, ensure that all bolts and threaded joints are tightened.
- Establish a procedure to routinely check the sound system for proper activation and operation.
- Provide a copy of these instructions to the Safety Engineer, operator(s) and maintenance personnel.
- File these instructions in a safe place and refer to them when maintaining and/or reinstalling the device.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or others.

NOTE

During installation, there is no need to remove the clamp ring and open the unit.

Mount the siren to a suitable surface with two 3/8-inch (dia.) bolts (not supplied). Connect the supply leads to the factory sealed siren leads.

CAUTION

All power wiring to all models must be routed through conduit and fittings approved for explosion-proof installations.

II. SERVICE

SAFETY MESSAGE TO MAINTENANCE PERSONNEL

- Read and understand all instructions before performing any maintenance to this unit.
- To reduce the risk of electrical shock or ignition of hazardous atmospheres, do not perform maintenance/service on this device when circuits are energized.
- Optimum sound distribution will be reduced if speaker becomes clogged with a foreign substance. Periodic checks should be performed to ensure foreign substances are not packed into the speaker.
- Any maintenance to the unit **MUST** be performed by a trained electrician in accordance with NEC Guidelines and local codes.
- Never alter the unit in any manner. Safety in hazardous locations may be endangered if additional openings or alterations are made in units specifically designed for use in these locations.

- The nameplate, which may contain cautionary or other information of importance to maintenance personnel, should not be obscured if exterior of housings used in hazardous locations are painted.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or others.

A. Lubrication

The unit is equipped with lubricated-for-life ball bearings. Therefore, additional periodic lubrication is not required.

B. Brushes

Motor brushes should be checked for wear after 400–500 hours of siren running time.

To gain access to the motor, proceed as follows:

1. Turn off power to the siren.
2. Loosen the clamp ring set screw.
3. Unscrew the clamp ring and lift out the mechanism.

If $\frac{1}{8}$ -inch or less of material remains, the brushes should be replaced.

III. AUDIBILITY INFORMATION

Input Voltage: 120-volt AC/DC - dBA*	dBa**
112 min.	105

* Measured on-axis at 10 feet in anechoic chamber.

** Underwriters Laboratories omnidirectional sound pressure level rating at 10 feet.

IV. SERVICE

The Federal Signal factory will service your equipment or provide technical assistance with any problems that cannot be handled locally.

Any units returned to Federal Signal for service, inspection, or repair must be accompanied by a Return Material Authorization. This R.M.A. can be obtained from the local Distributor or Manufacturer's Representative.

At this time a brief explanation of the service requested, or the nature of the malfunction, should be provided.

Address all communications and shipments to:

FEDERAL SIGNAL CORPORATION
Industrial Systems
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park, IL 60484-3167

INSTRUCCIONES PARA MODELO AX, SERIE C

I. INSTALACION

MENSAJE DE SEGURIDAD A LOS INSTALADORES

La vida de personas depende de la instalación segura de nuestros productos. Es importante seguir todas las instrucciones enviadas con los productos. Este dispositivo lo debe instalar un electricista calificado que esté familiarizado con el C.N.E. y siga las normas así como los códigos locales.

La selección del sitio de montaje del dispositivo, sus controles y la ruta del alambrado, se hará bajo la dirección del Ingeniero de Facilidades y el Ingeniero de Seguridad. Sin embargo, a continuación se listan algunas otras instrucciones y precauciones de seguridad que se deben seguir:

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar u operar este equipo.
- No conecte esta unidad al sistema si está encendido.
- La distribución óptima del sonido se reducirá severamente si hay un objeto en frente del parlante y por tanto debe asegurarse que su frente esté despejado de obstrucciones.
- Todos los parlantes efectivos de prevención producen sonidos fuertes, que pueden causar en ciertas ocasiones, pérdida permanente del oído y se deben tomar las debidas precauciones tales como usar protectores auditivos.
- Después de la instalación, asegúrese de que todos los tornillos y juntas roscadas estén apretados.
- Establezca un procedimiento rutinario para probar que el sistema de sonido se activa y opera adecuadamente.
- Entregue una copia de estas instrucciones al Ingeniero de Seguridad, operador (es) y personal de mantenimiento.
- Archive estas instrucciones en un lugar seguro y dirjase a ellas cuando le haga mantenimiento o reinstale el dispositivo.

El no seguir todas las instrucciones y precauciones de seguridad, puede dar como resultado daños a la propiedad heridas serias o su muerte o la de otros.

NOTA

Durante la instalación no hay que quitar la abrazadera ni abrir la unidad.

Instale la sirena en una superficie adecuada con dos tornillos de 3/8" (no se suministran). Conecte los cables de alimentación a las puntas selladas de fábrica de la sirena.

PRECAUCION

Todos los cables de potencia para todos los modelos deben ser llevados por conduit y conexiones aprobadas para instalaciones a prueba de explosión.

II. SERVICIO

MENSAJE DE SEGURIDAD AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO

- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de hacer mantenimiento a esta unidad.
- Para reducir el riesgo de choques eléctricos o la ignición de atmósferas peligrosas, no haga mantenimiento o servicio a este aparato con el circuito energizado.
- La distribución óptima del sonido se reduce si el parlante se bloquea con sustancias extrañas. Periódicamente, se debe revisar que no haya sustancias extrañas dentro del parlante.
- Cualquier mantenimiento a la unidad TIENE que ser hecho por un electricista entrenado de acuerdo con el NEC y los códigos locales.

- Nunca altere la unidad de manera alguna. La seguridad en áreas peligrosas puede ponerse en peligro si se adicionan agujeros o se hacen alteraciones a unidades específicamente diseñadas para uso en estas áreas.
- La placa que puede tener información de importancia o precauciones para el personal de mantenimiento, no se deberá cubrir con pintura si la carcasa exterior se pinta.

El no seguir todas las instrucciones y precauciones de seguridad, puede dar como resultado daños a la propiedad heridas serias o su muerte o la de otros.

A. Lubricación

La unidad está equipada con rodamientos de bolas lubricados de por vida. Por lo tanto, no se requiere lubricación periódica adicional.

B. Escobillas

Las escobillas del motor deben revisarse para desgaste después de 400–500 horas de tiempo de operación de la sirena. Para lograr el acceso a el motor, proceda como sigue:

1. Corte la corriente de alimentación a la sirena.
2. Afloje los tornillos de fijación del anillo retenedor.
3. Desatornille el anillo retenedor, levante y saque el mecanismo.

Si hay 1/8" o menos del material de las escobillas, estas deben reemplazarse.

III. INFORMACION SOBRE AUDIBILIDAD

Voltaje de entrada: 120VCA/CC - dBA*	dBA**
112 min	105

* Medido sobre el eje a 10 pies, en cámara anecónica.

** Nivel de presión de sonido omnidireccional según Underwriters Laboratories a 10 pies.

IV. SERVICIO

La fábrica de Federal Signal le hará servicio a su equipo o proveerá asistencia técnica a los problemas que no se puedan manejar localmente.

Cualquier unidad que se devuelva a Federal Signal para servicio, inspección o reparación, debe acompañarse de una autorización de “material devuelto” (R.M.A.). Esta R.M.A. se puede obtener con el representante o distribuidor local del fabricante y se adjuntará una breve explicación de la necesidad del servicio o la naturaleza del mal funcionamiento.

Dirija todas las comunicaciones y envíos a:

FEDERAL SIGNAL CORPORATION
 Industrial Systems
 Service Department
 2645 Federal Signal Drive
 University Park, IL 60484-3167

INSTRUCTIONS POUR LE MODÈLE AX, SÉRIE C

I. INSTALLATION

MESSAGE DE SÉCURITÉ AUX INSTALLATEURS

Des vies humaines dépendent de votre installation de nos produits en sécurité. Il est important de lire, comprendre et suivre toutes les instructions expédiées avec ce produit. Ce dispositif doit être installé par des électriciens professionnels qui sont complètement au courant du Code Électrique National et respecteront les recommandations NEC ainsi que les codes locaux.

Le choix de l'endroit de montage du dispositif, de ses commandes et du passage des câbles doit être effectué sous la direction de l'ingénieur des services électriques et de l'ingénieur de sécurité. De plus, sont énumérées ci-dessous quelques autres instructions et précautions de sécurité importantes que vous devez suivre:

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce matériel.
- Ne connectez pas cette unité au système si la tension est présente.
- Une répartition optimale du son sera gravement réduite si des objets se trouvent devant le haut-parleur. Vous devez vous assurer que l'avant du haut-parleur est dégagé de tout obstacle.
- Tous les haut-parleurs effectifs d'avertissement produisent des sons puissants qui peuvent causer dans certaines situations une perte permanente de l'ouïe. Vous devez prendre des précautions appropriées comme le port de protection de l'ouïe.
- Après installation, assurez-vous que tous les boulons et les joints filetés sont serrés.
- Établissez une procédure pour vérifier régulièrement le système sonore concernant son actionnement et son fonctionnement.
- Fournissez une copie de ces instructions à l'ingénieur de sécurité, aux opérateurs et au personnel d'entretien.
- Classez ces instructions dans un endroit sûr et référez-vous à elles lorsque vous entretenez ou réinstallez le dispositif.

Si on ne respecte pas ces précautions de sécurité, il peut en résulter des dommages aux biens, des blessures graves ou mortelles pour vous ou d'autres.

NOTE

Pendant l'installation il ne faut pas enlever l'agrafe ni ouvrir l'unité.

Pendant l'installation, il n'y a pas besoin de démonter la bague de fixation et d'ouvrir l'appareil. Montez la sirène sur une surface adéquate avec deux boulons de diamètre 3/8" (non fournis). Connectez les câbles d'alimentation aux câbles de sirènes scellés en usine.

ATTENTION

Tout le câblage d'alimentation à tous les modèles doit être passé à travers des conduits et des raccords approuvés pour des installations anti-déflagrantes.

II. SERVICE

MESSAGE DE SÉCURITÉ AU PERSONNEL D'ENTRETIEN

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'exécuter de l'entretien sur cet appareil.
- Pour réduire le risque de chocs électriques ou d'allumages d'atmosphères dangereuses, ne faites pas d'entretien ou de service sur ce dispositif si les circuits sont sous tension.
- La répartition optimale de son est réduite si le haut-parleur se bouche avec des produits étrangers. Des vérifications périodiques doivent être effectuées pour assurer qu'aucun produit étranger ne s'amasse dans le haut-parleur.
- Tout entretien de l'unité DOIT être fait par un électricien professionnel conformément aux recommandations NEC et aux codes locaux.

- Ne jamais modifier l'unité de quelle que manière que ce soit. La sécurité dans des lieux dangereux peut être mise en cause si des ouvertures supplémentaires ou d'autres modifications sont faites dans des unités spécifiquement conçues pour utiliser dans ces endroits.
- La plaque de caractéristiques, qui peut contenir des informations d'avertissement ou autres d'importance pour le personnel d'entretien, ne doit PAS être cachée si l'extérieur des carter utilisés dans des zones dangereuses est peint.

Si on ne respecte pas ces précautions de sécurité, il peut en résulter des dommages aux biens, des blessures graves ou mortelles pour vous ou d'autres.

A. Lubrification

L'appareil est équipé de roulements à billes lubrifiés une fois pour toutes. Donc, une lubrification périodique supplémentaire n'est pas nécessaire.

B. Balais

Les balais de moteurs doivent être vérifiés pour leur usure au bout de 400 à 500 heures de temps de fonctionnement de la sirène. Pour obtenir l'accès au moteur, procédez comme suit:

1. Couper l'alimentation à la sirène
2. Desserrer la vis de fixation de la bague.
3. Desserrer la bague de fixation et soulevez le mécanisme et sortez-le.

Si'il reste 1/8" ou moins de matière, les balais doivent être remplacés.

III. INFORMATIONS SUR L'AUDIBILITÉ

Tension d'entrée: 120V CA/CC - dBA*	dBA**
112 min.	105

* Mesuré sur l'axe à 10 pieds dans une chambre anéchoïque.

** Valeur de niveau de pression sonore omnidirectionnel de Underwriters Laboratories à 10 pieds.

IV. SERVICE

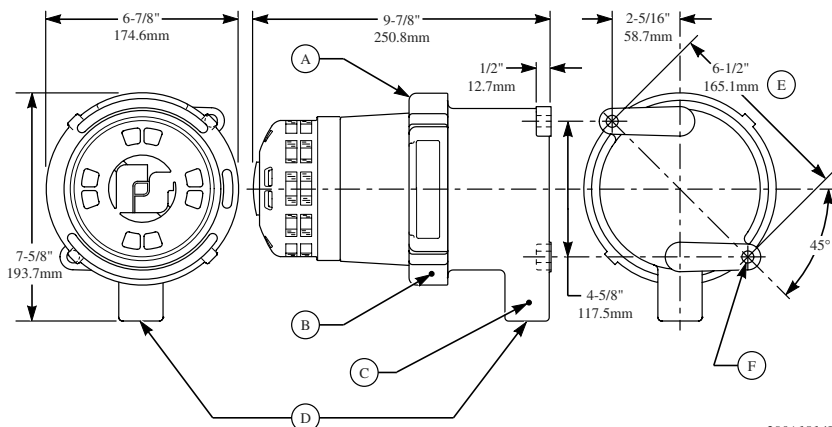
L'usine de Federal Signal fera le service de votre matériel et fournira une assistance technique pour tout problème qui ne puisse être traité localement.

Toutes les unités renvoyées à Federal Signal pour un service, inspection ou réparation doivent être accompagnées d'une autorisation de retour de matériel. Cette R.M.A. peut être obtenue auprès du distributeur local ou du représentant du fabricant.

Ce moment, une courte explication du service demandé, ou la nature du mauvais fonctionnement doit être donnée.

Adressez toutes les communications et expéditions à:

FEDERAL SIGNAL CORPORATION
 Industrial Systems
 Service Department
 2645 Federal Signal Drive
 University Park, IL 60484-3167

I

290A1814D

English

- A. Clamp ring
- B. Set screw
- C. Leads from siren motor are factory sealed
- D. Outlet 3/4" N.P.T.
- E. Mounting hole centers
- F. 2 mounting holes 13/32" dia for 3/8" bolts

Español

- A. Abrazadera de sujeción
- B. Tornillo de sujeción
- C. El cableado del motor de la sirena viene sellado de fábrica
- D. Tomas de corriente, 19 mm N.P.T.
- E. Perforaciones para el montaje
- F. 2 perforaciones para el montaje (10 mm de diámetro para tornillos de 9,5 mm)

Français

- A. Bague de serrage
- B. Vis de fixation
- C. Les câbles venant du moteur de sirène
- D. Sortie 3/4" N.P.T.
- E. Entraxe des trous de montage
- F. Montage sont scellés en usine 13/32" pour boulons de 3/8"